



CHAPITRE 28

Loi modifiant la Loi des véhicules automobiles

[Sanctionnée le 6 février 1958]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1. L'article 49*d* de la Loi des véhicules automobiles, (Statuts refondus, 1941, chapitre 142) édicté par l'article 6 de la loi 2-3 Elizabeth II, chapitre 9, est modifié en remplaçant le paragraphe 8° par les suivants:

"8° Possède dans la province un véhicule automobile dont les accessoires ne sont pas tels que prescrits par la présente loi ou tels que déclarés dans la demande d'enregistrement dudit véhicule; ou

"9° Lance en quelque endroit que ce soit une bouteille ou un autre projectile, d'un véhicule automobile en marche ou immobilisé sur la voie publique ou le long de la voie publique; ou

"10° Lance sur la voie publique ou le long de la voie publique une bouteille ou un autre projectile, d'un véhicule automobile en marche ou immobilisé en quelque endroit que ce soit;

"11° Consomme des liqueurs alcooliques dans un véhicule automobile en marche ou immobilisé sur la voie publique ou le long de la voie publique, —".

2. L'article 68 de ladite loi, modifié par l'article 4 de la loi 13 George VI, chapitre 21, par l'article 8 de la loi 14-15 George VI, chapitre 33, par l'article 10 de la loi 1-2 Elizabeth II, chapitre 13, et

CHAPTER 28

An Act to amend the Motor Vehicles Act

[Assented to, the 6th of February, 1958]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 49*d* of the Motor Vehicles Act, (Revised Statutes, 1941, chapter 142) enacted by section 6 of the act 2-3 Elizabeth II, chapter 9, is amended by replacing paragraph 8 by the following:

"8. Possesses in the Province a motor vehicle whose accessories are not such as prescribed by this act or as declared in the application for the registration of the said motor vehicle; or

"9. Throws anywhere a bottle or other missile from a motor vehicle in motion or stationary on or along the public highway; or

"10. Throws on or along the public highway a bottle or other missile from a motor vehicle in motion or stationary at any place whatsoever;

"11. Consumes alcoholic liquor in a motor vehicle in motion or stationary on or along the public highway, —".

2. Section 68 of the said act, amended

S.R.,
c. 142,
a. 49*d*,
am.

R.S.,
c. 242,
s. 49*d*,
am.

Id., s. 68,
am.

Id., s. 68,
am.

par l'article 9 de la loi 2-3 Elizabeth II, chapitre 9, est de nouveau modifié en y intercallant, entre le sous-paragraphe x et le dernier alinéa du paragraphe 1, les sous-paragraphe suivants:

"y) Prescrire le genre et la puissance maximum des lanternes dont doit être équipé tout véhicule automobile et en déterminer la position, la direction et le foyer;

"z) Sous réserve des dispositions des deux derniers alinéas du paragraphe 4 de l'article 41, prohiber ou réglementer l'usage de lumières intermittentes sur les véhicules automobiles, —".

1956-57,
c. 13, a. 7,
am.

3. L'article 7 de la loi 5-6 Elizabeth II, chapitre 13, est modifié en remplaçant, dans la septième ligne, les mots "l'alinéa suivant" par les mots "les deux alinéas suivants".

Entrée en
vigueur.

4. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

by section 9 of the act 2-3 Elizabeth II, chapter 9, is again amended by inserting therein, between sub-paragraph x and the last paragraph of subsection 1, the following sub-paragraphs:

"y. Prescribe the kind and maximum power of the lamps with which every motor vehicle must be provided and determine the position, direction and focus thereof;

"z. Subject to the provisions of the last two paragraphs of subsection 4 of section 41, prohibit or regulate the use of intermittent lights on motor vehicles, —".

3. Section 7 of the act 5-6 Elizabeth II, chapter 13, is amended by replacing, in the seventh line, the words "the following paragraph" by the words "the two following paragraphs".

1956-57,
c. 13, s. 7,
am.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.